

## FÓRUM MANAŽÉRA / MANAGERS FORUM

## KAŽDÁ ZÁKAZKA JE INÁ

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Every order is different ..... | 6 |
|--------------------------------|---|

## JUBILEJNÝ ROK VELTRHOVEJ STÁLICE

|                                                             |   |
|-------------------------------------------------------------|---|
| Jubilee year of the permanent participant of the fair ..... | 8 |
|-------------------------------------------------------------|---|

## PRI OKRÚHLOM STOLE

|                     |    |
|---------------------|----|
| At Roundtable ..... | 10 |
|---------------------|----|

## AKTUÁLNE Z DOMOVA

|                        |    |
|------------------------|----|
| At Home Actually ..... | 14 |
|------------------------|----|

## EUROINFO

|                |    |
|----------------|----|
| EuroInfo ..... | 16 |
|----------------|----|

## ZAUJÍMAVOSTI VEDY A TECHNIKY

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Interests of Science and Technology ..... | 18 |
|-------------------------------------------|----|

## TÉMA / TOPIC

## NÁSTROJÁRNY – TRH PRO OBOROVÉ SPECIALISTY

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Tool-rooms – Market for branch specialists ..... | 20 |
|--------------------------------------------------|----|

## OBRÁBACIE STROJE / MACHINE-TOOLS

## NOVÝ ROBOTICKÝ OHÝBACÍ SYSTÉM

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| New robotic bending system ..... | 22 |
|----------------------------------|----|

## NEJVĚTŠÍ OBRÁBECÍ CENTRUM JE V OSTRAVĚ

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| The largest machining center is in Ostrava ..... | 24 |
|--------------------------------------------------|----|

## KDYŽ PĚTIOSE OBRÁBĚNÍ, TAK DOOSAN MACHINE TOOLS

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| If 5-axis machining, then DOOSAN Machine Tools ..... | 26 |
|------------------------------------------------------|----|

## DIGITALIZÁCIA V PRIEMYSELE OBRÁBACÍCH STROJOV

|                                              |    |
|----------------------------------------------|----|
| Digitization in machine tools industry ..... | 28 |
|----------------------------------------------|----|

## ČÍNA – OBCHODNÝ PARTNER I KONKURENT

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| China – Business partner and competitors ..... | 29 |
|------------------------------------------------|----|

## NÁRADIE – NÁSTROJE / TOOLS

## KAMPAŇ NEOLOGIQ – LOGICKÉ ROZŠÍRENIE

|                                               |    |
|-----------------------------------------------|----|
| NEOLOGIQ Campaign – A logical Extension ..... | 30 |
|-----------------------------------------------|----|

## NOVINKY V OBRÁBĚNÍ

|                      |    |
|----------------------|----|
| Machining news ..... | 32 |
|----------------------|----|

## AUTOMOBILOVÝ PRIEMYSEL / AUTOMOTIVE INDUSTRY

## PREDAJE KLESLI TAKMER O ŠTVRTINU

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Sales fell by almost a quarter ..... | 33 |
|--------------------------------------|----|

## LIMITY ZAČÍNÁJÍ PLATIT

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Limits are starting to apply ..... | 33 |
|------------------------------------|----|

## MENIACA SA TVÁR AUTOMOBILOVÉHO PRIEMYSLU

|                                                |    |
|------------------------------------------------|----|
| Changing face of the automotive industry ..... | 36 |
|------------------------------------------------|----|

## NÁVRAT DO ROKU 2014

|                      |    |
|----------------------|----|
| Return to 2014 ..... | 38 |
|----------------------|----|

## VÝROBA KLESÁ O DESATINU

|                                  |    |
|----------------------------------|----|
| Production fell by a tenth ..... | 40 |
|----------------------------------|----|

## STROJE A TECHNOLOGIE / MACHINES AND TECHNOLOGIES

## ROK PLNÝ INOVACÍ V ZDVÍHAČEJ TECHNIKE

|                                                       |    |
|-------------------------------------------------------|----|
| A year full of innovation in lifting technology ..... | 42 |
|-------------------------------------------------------|----|

## HYBRIDNÍ PECE PRO OSTRAVSKOU HUŤ

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| Hybrid furnaces for the Ostrava steel mill ..... | 44 |
|--------------------------------------------------|----|

## ODPAD – ZDROJ BIOMETANU

|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| Waste – A source of biomethane ..... | 44 |
|--------------------------------------|----|

## SpinBOT KIT MECHATRONICKÁ STAVEBNICA

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| SpinBOT KIT mechatronic kit ..... | 45 |
|-----------------------------------|----|

## NOVÁ GENERACE CHLADIČŮ

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| New generation of coolers ..... | 46 |
|---------------------------------|----|

## ELEKTROTECHNIKA / ELECTRICAL ENGINEERING

## PRIEMYSELNÝ ZDROJ S TROJFÁZOVÝM NAPÁJACÍM VSTUPOM

|                                                      |    |
|------------------------------------------------------|----|
| Industrial source with three-phase power input ..... | 47 |
|------------------------------------------------------|----|

## LOGISTIKA / LOGISTICS

## LEPŠIE A RÝCHLEJŠIE „VYCHYSTÁVANIE“

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Better and faster picking up ..... | 51 |
|------------------------------------|----|

## SKLADOVACÍ SYSTÉM PLNÝ ROBOTŮ

|                                         |    |
|-----------------------------------------|----|
| The storage system full of robots ..... | 52 |
|-----------------------------------------|----|

## ÚDRŽBA / MAINTENANCE

## AUTOMATICKÝ TEST BEZ NAPĚTÍOVÉHO STAVU

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Automated absence of voltage verification ..... | 54 |
|-------------------------------------------------|----|

## DIGITALIZÁCIA / DIGITIZATION

## PRŮMYSL SE NEZOTAVUJE PODLE OČEKÁVÁNÍ

|                                                  |    |
|--------------------------------------------------|----|
| The industry is not recovering as expected ..... | 56 |
|--------------------------------------------------|----|

## PRVÁ 5G KAMPUSOVÁ SÍŤ

|                                   |    |
|-----------------------------------|----|
| The first 5G campus network ..... | 57 |
|-----------------------------------|----|

## DLH V DIGITALIZACII MUSÍME DOBEHNŮT

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| We need the debt in digitization catch up ..... | 58 |
|-------------------------------------------------|----|

## DIAGNOSTIKA / DIAGNOSTICS

## POSUDZOVANIE RIZIK – ZÁKLAD BEZPEČNEJ KONŠTRUKCIE STROJA

|                                                            |    |
|------------------------------------------------------------|----|
| Risk assessment – Basic of machine safe construction ..... | 62 |
|------------------------------------------------------------|----|

## MANAŽERSKE INŠPIRÁCIE / MANAGER'S INSPIRATIONS

## KOLEKTÍVNE VYJEDNÁVANIE

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Collective negotiation ..... | 64 |
|------------------------------|----|

## EKONOMIKA / ECONOMY

## BIDEN – PARTNER PRO EVROPU

|                                    |    |
|------------------------------------|----|
| Biden – A partner for Europe ..... | 66 |
|------------------------------------|----|

## EKONOMIKA SE VZPAMATUJE

|                              |    |
|------------------------------|----|
| Economics will recover ..... | 67 |
|------------------------------|----|

## EKONOMIKY SVETA / WORLD'S ECONOMY

## NAJVĚČŠÍ DOHODA O VOLNOM OBCHODE

|                                        |    |
|----------------------------------------|----|
| The largest Free Trade Agreement ..... | 68 |
|----------------------------------------|----|

Priloha  
extra

ODBORNÉ A VEDECKÉ ČLÁNKY / PROFESSIONAL  
AND SCIENTIFIC ARTICLES